

世界经典童话双语绘本系列

披着狮子皮的驴

The Donkey in a Lion's Skin

(古希腊) 伊索 著



NLIC2970868661

南京师范大学出版社
东南大学电子音像出版社



世界经典童话双语绘本系列：披着狮子皮的驴

出版发行 南京师范大学出版社，东南大学电子音像出版社

发行地址 南京市广州路 228 号易发科技大厦 7 楼 A 座

南京师范大学出版社有限责任公司读者服务部

电 话 025-58786319

邮 编 210024

策 划 周元中

印 刷 上海力天包装彩印有限公司

开 本 889mm×1194mm，16K

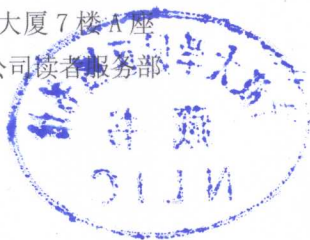
印 张 8.75

版 次 2013 年 1 月第 1 版

印 次 2013 年 1 月第 1 次印刷

书 号 ISBN 978-7-88850-507-0

定 价 98.00 元（全套 5 册，含 CD 1 张，DVD 1 张）

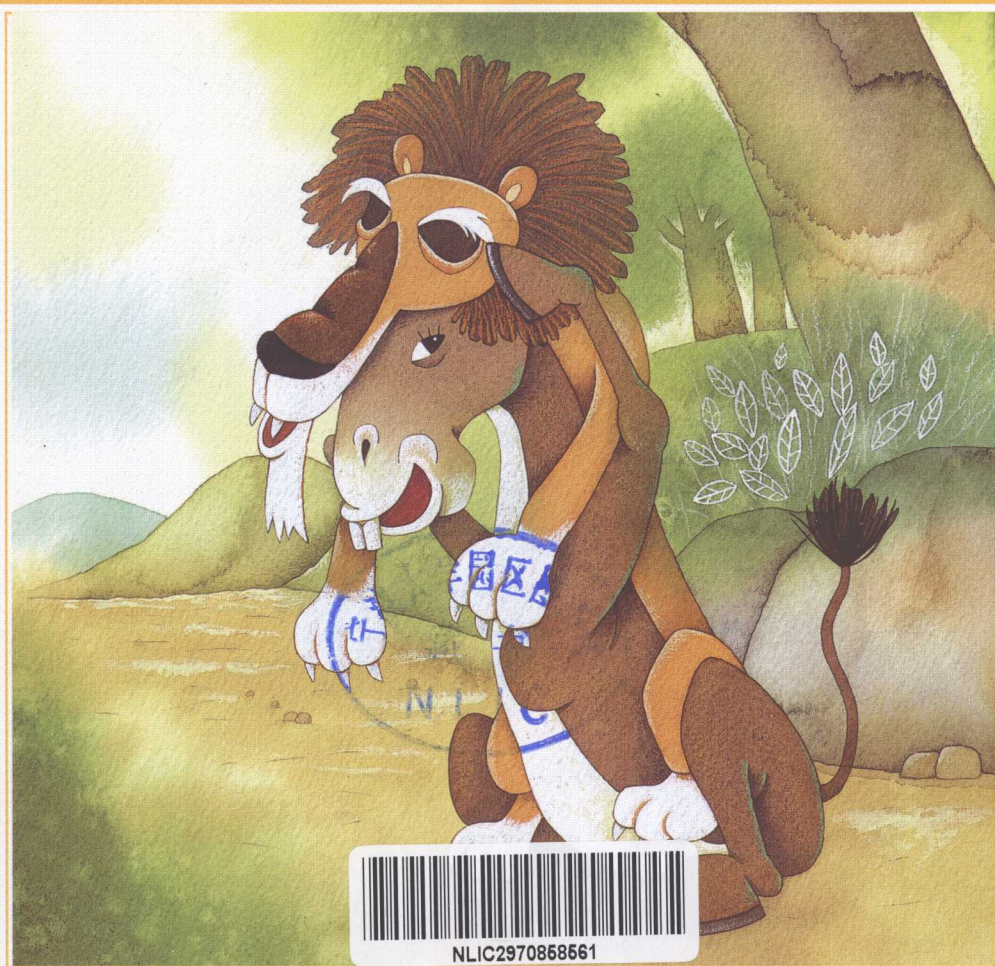


世界经典童话双语绘本系列

披着狮子皮的驴

The Donkey in a Lion's Skin

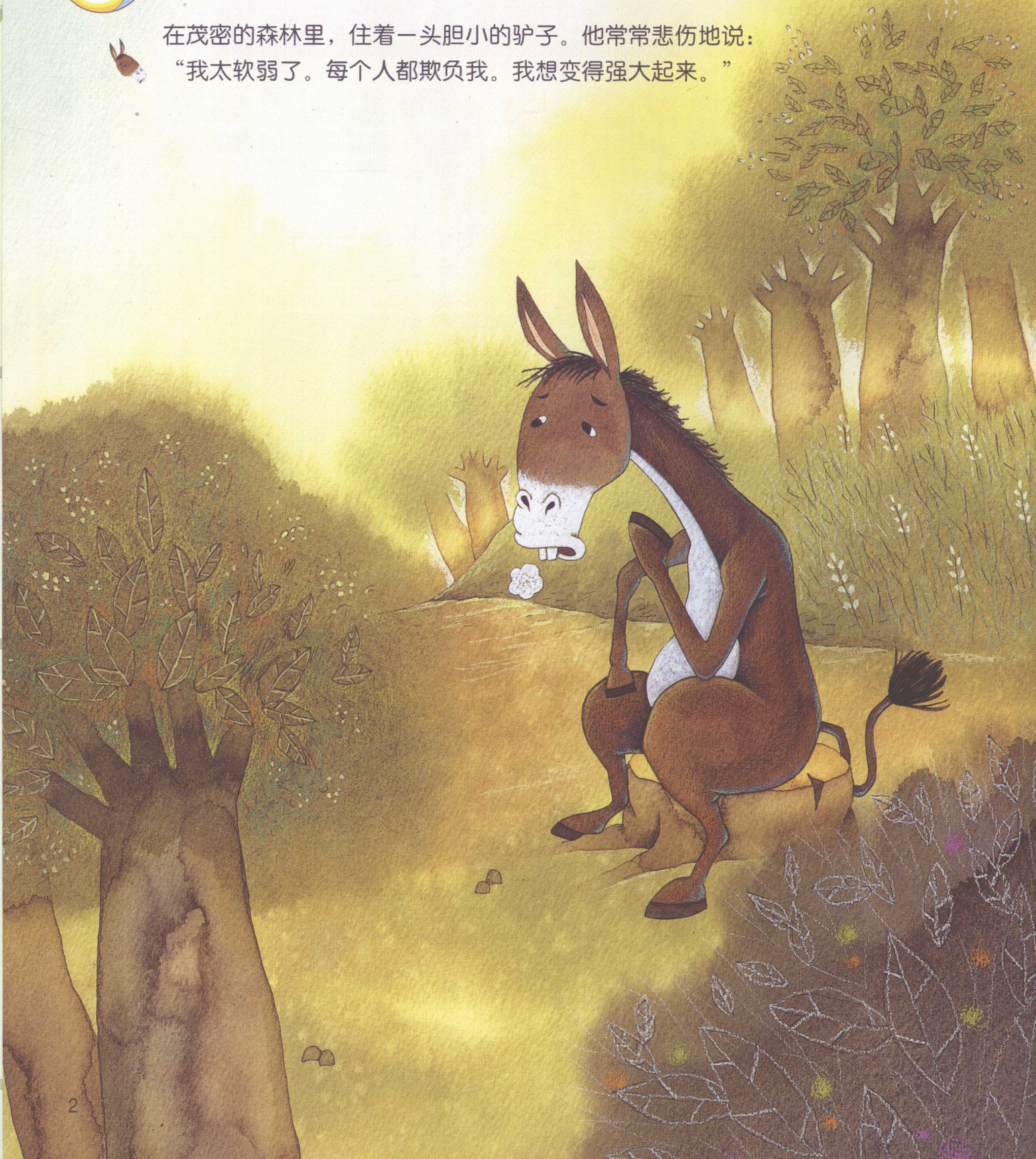
(古希腊) 伊索 著



南京师范大学出版社
东南大学电子音像出版社



在茂密的森林里，住着一头胆小的驴子。他常常悲伤地说：
“我太软弱了。每个人都欺负我。我想变得强大起来。”





有一天，驴子走在路上，看见石头上趴着一只“狮子”。
他吓得赶紧跪下，哭喊着说：



“请不要吃我，狮子先生！”



“狮子”一动也不动。驴子觉得不太对劲：

“等等！”

他仔细看了看，笑了起来：

“哇，这只是一张狮子皮呀！哎哟，我真是太傻了！”

驴子觉得自己太胆小了。他很希望自己是头狮子，就把狮子皮披在身上玩，

“哇，它真重呀！”



驴子披着狮子皮在森林里走着，刚好遇到了小鹿。
小鹿吓了一跳，惊叫起来：



“啊，是狮子！”

她飞快地逃走了。驴子在后面喊：



“等一下，我不是狮子！我是驴子！”

可是小鹿已经跑远了，没有听见驴子的话。





驴子觉得这太有意思了：

“真好玩，小鹿以为我是狮子呢！”

他看见豹子迎面走过来，就说：

“让我再来试试。”





于是驴子披着狮子皮走上前去。豹子一看到驴子，
同样吓得转头就跑：



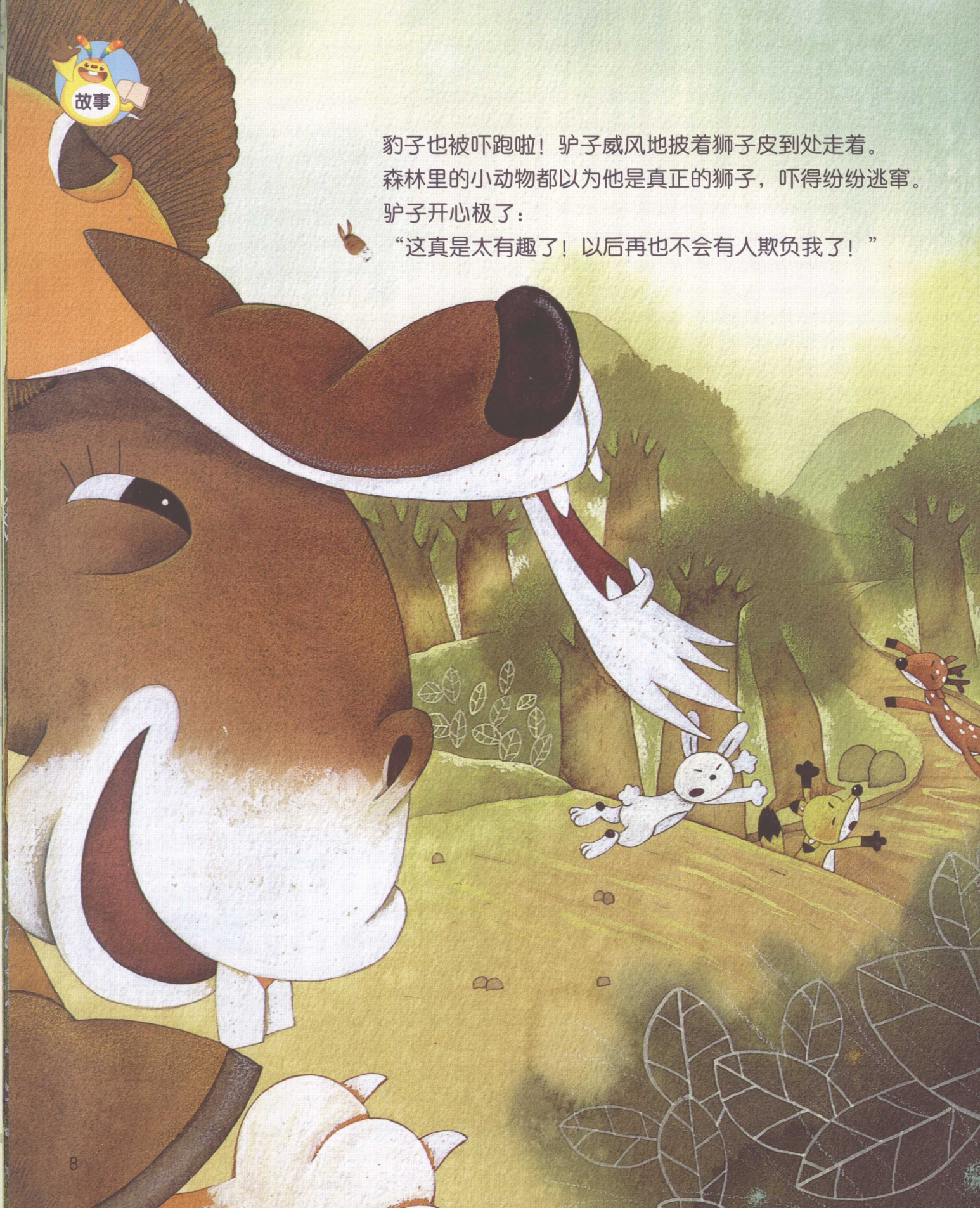
“天哪！狮子！大家快跑！狮子来了！救命！救命！”



豹子也被吓跑啦！驴子威风地披着狮子皮到处走着。
森林里的小动物都以为他是真正的狮子，吓得纷纷逃窜。
驴子开心极了：



“这真是太有趣了！以后再也不会有人欺负我了！”



这天，小动物们聚在一起。小鹿说：



“我们遇到大麻烦了。”

蛇不知道发生了什么事情，豹子告诉他：



“一头可怕的狮子到我们森林里来了！”

蛇说：



“那真是太可怕了！”

大家都非常担心，不知道该怎么办。





这时，驴子来了，他想吓唬大家一下，就披着狮子皮跳出来。
蛇惊叫起来：



“狮子先生！”



小动物们都吓得直打哆嗦。驴子得意地喊起来：

“现在我是森林之王啦！嘿哦！嘿哦！”



袋鼠听了，说：

“嗯？好像是驴子的声音。”

大家仔细一看，发现果然是驴子。

嘿哦~嘿哦！



豹子生气地说：



“你骗我们！”

驴子灰溜溜地说：



“我只是开个玩笑。”

大家都觉得驴子很过分，应该受到惩罚。

胆小的驴子听了，又害怕又后悔，趴在地上大哭起来。



“请原谅我！”





Don't Eat Me!



Oh, Mr. Lion! Don't eat me



Please don't eat me Oh, it is just a

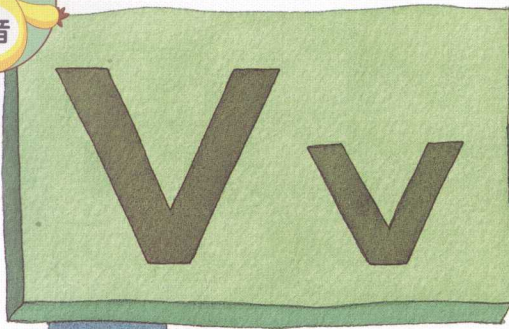


lion's skin How foolish I am!



A cartoon illustration of a spotted deer standing on a green background. The deer is brown with white spots, has a white underbelly, and small antlers. It is facing left. There are some horizontal lines on the left side of the page, possibly representing a fence or a decorative element.





V

V

W

/v/

/v/

/w/

/v/

/v/

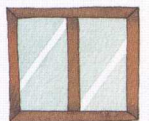
/w/



vase

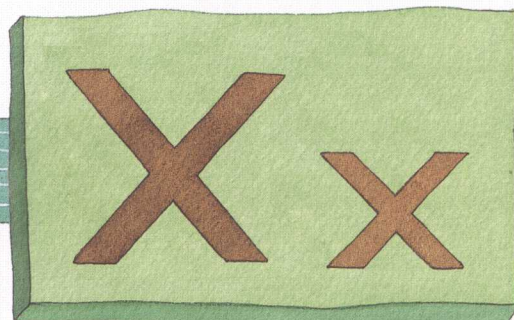


vest



violin





W

X

X

/w/

/ks/

/ks/

/w/

/ks/

/ks/

wig

6

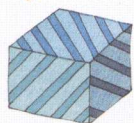
six

window



ax

witch



box